

PRZEGLĄD LEKARSKI

ORGAN TOWARZYSTW LEKARSKICH
KRAKOWSKIEGO I GALICYJSKIEGO

wychodzi co Sobota, w objętości średniej półtora arkusza.

Redaktor główny: prof. Dr. L. Blumenstok.

Redakcja:

Na Podwalu (w domu p. prof. Jakubowskiego) Nr. 10.

Administracja:

Zakład fizjologiczny,
Collegium physicum.

Ekspedycja miejscowa

w księgarni p. St. Krzyżanow-
skiego. Rynek główny, 36.

Cena ogłoszeń

które przyjmują: w Krakowie Ad-
ministracja w Paryżu p. Adam
81 Rue des Saintes Peres, wysłał
na wiersz drobnym drukiem (petit)
lub jego miejsca po 8 cent.

Przedpłatę

przyjmują:

Administracja i księgarnia p. Krzy-
żanowskiego w Krakowie nadto
w Niemczech, Król Polskiem i
Rosyi urzędy pocztowe, w Wiar-
szawie księgarnia pp Gebethnera
i Wolffa, w Paryżu p. Adam, 81,
Rue des Saintes Peres.

Rękopisy

wracają się
tylko w razie wyraźnego zastrze-
żenia.

Jeden numer

osobno kosztuje 20 centów

Przedpłata wynosi:

Rocznie:	w Austrii	8 złr.	80 ct.	w Król. Polskiem i	Ces. Ros.	6 rsl.	w Niemczech	14 mk	we Francji:	24 fr.
Półrocznie:	"	4 "	40 "	"	"	3 "	"	7 "	"	12 "
Kwartalnie:	"	2 "	20 "	"	"	1 1/2 "	"	3 1/2 "	"	6 "

TRĘŚĆ: I. BLUMENSTOK: Orzeczenia sądowo-lekarskie Wydziału lekarskiego Uniw. Jagiell XX. Śmierć z uduszenia. — II. POHORECKI: O wpływie *kali telluricum* na pęty u suchotników. — III. *Oceny i sprawozdania.* — *Medycyna sądowa.* FALK. — MASCHKA. *Choroby weneryczne i skórne.* KAUDERS. — STERN. — PICK. — *Choroby wewnętrzne.* FINKLER. — *Patologija.* GOLD. — *Choroby kobiece.* WINTER. — W sprawie leczenia gruźlicy przez Kocha. (dok.) — IV. JABLONOWSKI: Przyczynki do epidemiologii Wschodu. — V. *Wiadomości bieżące.*

I. Orzeczenia sądowo-lekarskie Wydziału lekarskiego Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Seryja druga.

XX.

Śmierć z uduszenia.

Podał

Prof. Dr. Blumenstok.

W d. 1 kwietnia wracali rekruci z Ż.; po drodze rozpoczęli oni szereg bitek, w następstwie których zginął jeden z nich Józef G. Sprawdzono, że Ł. Józefa G. ścigał ku potokowi M., gdzie 3-go dnia znalaziono kapelusze zmarłego; pędził go przeszło 1000 kroków aż do domu Jakóba P., który zeznaje, że Józef G. około 9 godziny w nocy przyszedł do jego domu trochę pijany, bez kapelusza, a za nim wszedł Ł., który uderzywszy Józefa G. w twarz, uciekł na pole. Józef G. zabawił w domu około 1/4 godziny, a pomimo złego oświetlenia w izbie Jakóba P. i jego familija spostrzegli na nim zdrapanie i pokrawienie pod nosem; nareszcie Józef G. wyszedł i podążył w stronę przeciwną tój, w którą uciekł był Ł., jak twierdził, celem szukania swego kapelusza. Od tój chwili nikt go więcej nie widział, podczas gdy Ł. wkrótce potem zjawiał się w szynku W., gdzie na prędce pobił jakiegoś wieśniaka i opowiadał, że jego pobił Józef G., ale że mu sownie się odplacił. Następnie zjawiał się ponownie w domu Jakóba P. w 3 kwadransie po wyjściu zeń Józefa G., a dowiedziawszy się, że Józef G. wyszedł, aby szukać kapelusza, opuścił chałupę i miał udać się do domu swego (leżącego w kierunku przeciwnym, aniżeli pobiegł był Józef G.). D. 3 kwietnia znaleziono Józefa G. nieżywego niedaleko suszarni, skierowanego twarzą ku ziemi, rękami na krzyż rozłożonemi; w bliskości trupa nie było żadnych śladów krwi, z ust jego toczyła się piana krwawa. Miejsce to oddalone było o 1860 kroków od miejsca, w którym znaleziono kapelusze.

Dnia następnego, 4 kwietnia, z polecenia Sądu lekarze sądowi Drowie S. i B. wykonali sekcję na zwłokach Józefa G. i podyktowali co następuje:

Oględziny zewnętrzne. 1) Z przedsionka budynku służącego jako suszarni, wyniesiono zwłoki na pole

i złożono na zaimprovizowanym stole. Zwłoki te są zwłokami mężczyzny 20 kilka lat liczącego, niskiego wzrostu, średniej budowy ciała z dość wykształconemi mięśniami, z dostateczną podściółką tłuszczową, o włosach krótkich blond. Zwłoki te odziane w koszulę płócienną dość zbrukaną, w kaftanik krótki sukieny itd. Na odzieniu nie widać śladów krwi. 2) Po zdjęciu ubrania okazują się kończyny w tężcu pośmiertnym, a szczególnie kończyna górna prawa, która pod kątem ostrym w łokciu jest zgięta. Zababwienie skóry niepomarszczonej jest na czole, twarzy, szyi, piersiach, a częściowo i plecach różowawe, na kończynach zaś, a w części i na plecach, na których plam pośmiertnych nie widać, skóra jest blada. Od różowego zababwienia skóry na twarzy odbija blade zababwienie skóry w okolicy lewej skroni i górnej części policzka lewego, z której to okolicy jeszcze nieco zaschłej ziemi odkruszyć się daje. 3) Na czole po stronie lewej plamka sino różowa, wielkości grochu, po stronie zaś prawej w okolicy skroni znachodzą się 3 równoległe zadrażnienia skóry wielkości fasoli, sinawo zababwione, a po przecięciu skóry w tych miejscach okazują się w tkance podskórnej wynaczynionki. 4) W okolicy kąta zewnętrznego oka prawego znachodzi się siniec nieregularny wielkości 1/2 centa. 5) Na grzbiecie nosa dwa sińce wielkości malaj fasoli; na policzku prawym i w części dolnej policzka lewego liczne zadrażnienia, pokryte strupkami brunatnemi od krwi pochodzącemi, różnego kształtu, a dochodzące wielkości fasolki. 6) Górna powieka lewa ciemno sina, podbiegnięta krwią spojówki, zwłaszcza powiekowe, obu ocz są silnie nastrożone, rogówki zamglone, źrenice miernie rozszerzone. 7) Błona śluzowa jamy nosa mocno zaczerwieniona, przy ucisku na nos daje się wygniść z niego ciecz krwawo-zababwiona. 8) Wargi obydwie są obrzękłe, czerwień wargowa ciemno-wisniowo zababwiona, a po odwinięciu warg widać kilka wynaczynionek pod błoną śluzową wielkości siemienia; szczyki zaciśnięte, a między niemi koniec języka obrzękły ciemno-sino zababwiony, nie dający się wcisnąć z powodu szczykościsku, zęby nie uszkodzone. 9) Na szyi po stronie prawej widać cztery smugi prawie równoległe do siebie położone, ciągnące się od chrząstki tarczycowej aż ku karkowi, a dochodzące do 1/2 ctm. szerokości. Bliżej chrząstki tarczycowej są smugi te wiśniowo zababwione z lekkim tu i owdzie zdarciem przyskórka, ku karkowi zaś są pokryte strupkami krwi brunatnemi nie regularnego kształtu. Odle-

głość wzajemna tych smug jest prawie jednakowa. Po lewą zaś stronę szyi na wewnętrznym brzegu mięśnia sutko mostkowego, mniej lub więcej na wysokości górnego rogu chrząstki tarczycowej znajdują się 2 strupki zaschlętej krwi podłużne skośnie biegnące, wielkości 1 cm., jeden obok drugiego. 10) Muszle uszne, szczególnie prawa, są sinawe. 11) Na reszcie ciała nie widać żadnych śladów obrażenia, ani plam ze krwi, grzbiet tylko ręki prawej jest nieco obrzmiały, ale błydy.

Oględziny wewnętrzne. 12) Po przecięciu skóry widać na ogłowiu lekkie nastrzykanie, kości czaszki prawidłowej grubości nie uszkodzone. 13) Opona twarda miernie nastrzykana, gładka, zatoki żyłne mocno krwią ciemną płynną wypełnione, opony pajęczę silnie nastrzykane, zresztą prawidłowe, w przestworach podpajęczych skąpa ilość płynu surowiczego. 14) Istota korowa mózgu prawidłowej szerokości i zbitości, istota rdzeniowa przedstawia się na przecięciu wilgotną, dość zbitą, zaopatrzoną w liczne punkta krwawiące, komórki boczne próżne, wyściółka gładka, cienka, spłot naczyńowy silnie krwią wypełniony. Na podstawie mózgu tak jak i na podstawie czaszki prócz przepelnienia żył i zatok żylnych krwią płynną i ciemną nie widać żadnych zbroczeń. 15) Gruźol tarczycowy mocno przekrwiony, naczynia szyjne silnie krwią ciemną płynną napelnione. Chrząstki krtani i kość gnykowa nie uszkodzone, błona śluzowa krtani i tchawicy przekrwiona, pokryta większą ilością piany nieco krwawo zabarwionej. 16) Oplucna płuc nie przyrosła do klatki piersiowej, okazuje w przestworze między górnym a średnim płatem płuca prawego i na dolnym płacie płuca lewego wynaczynionki podoplucnowe wielkości prosa. Płuca elastyczne, miękkie, po nacięciu okazują się bardzo silnie przekrwione, a mianowicie w wyższym stopniu płuco lewe i górny płat płuca prawego, przy uciśnieniu wygniata się ciecz krwawo pianista. 17) Worek sercowy na powierzchni swojej gładki, w nim do 1½ łyżek cieczy jasno-żółtawej. Serce w stanie rozkurezu, powierzchnia jego gładka, tu i owdzie pasmami tłuszczu pokryta; tak komórki jak i przedsiionki wypełnione są wielką ilością ciemnej płynnej krwi. Zastawki wszystkie prawidłowe, mięsień różowo zabarwiony, dość zbity; naczynia duże również większą ilością krwi płynnej ciemnej wypełnione. 18) Przelyk pokryty błoną śluzową prawidłową, żołądek skurezony zawiera kilka łyżek płynu jasno-żółtawego, przypominającego zapach wódki, wśród tej treści pływają tu i owdzie resztki szarawe miękkie pokarmów, błona śluzowa nie okazuje żadnych zmian. Jelita wypełnione są kałem, nie okazują ani na zewnętrznej ani na wewnętrznej powierzchni żadnych zbroczeń. 19) Wątroba duża na powierzchni gładka, brzegi tępe, na przekroju ciemno-brunatno zabarwiona, obficie krew zawiera, miąższ nie kruchy; śledziona mała, torebka pomarszczona prawidłowa. 20) Nerki pokryte są torebką gładką, cienką, łatwo ściągnąć się dającą, na przekroju ciemno-brunatne, istota korowa prawidłowej szerokości, miąższ zbity, przekrwiony. 21) Pęcherz próżny, nie przedstawia żadnych zbroczeń.

Na tej podstawie wydali następujące orzeczenie:

1) Z oględzin zwłok wynika, że obdukowany zginął śmiercią gwałtowną.

2) Przyczyną śmierci było zaduszenie, a tego dowodzą zmiany na zwłokach znalezione, a mianowicie: przekrwienie spojówek, błony śluzowe jamy nosa i wygniatać się z niej dająca ciecz krwawa, następnie przekrwienie opon mózgowych, płuc, wątroby i nerek, nareszcie wynaczynionki podoplucnowe i wypełnienie zatok żylnych, naczyń dużych i serca krwią płynną i ciemną przy równoczesnym braku zupełnym skrzepów krwi.

3) Ślady podrapania na szyi w postaci czterech smug po stronie prawej ze strupami krwi i 2 strupy krwawe po stronie lewej szyi wskazują tak, jak ułożenie i przebieg ich, że zaduszenie to nastąpiło przez zaciśnięcie krtani ręką lewą; okoliczność ta, że większa ilość podrapań znajduje się na czole i twarzy po prawej stronie, oraz i blada skóra na skroni lewej i górnej części policzka lewego, powalanej zie-

nią, wskazują na to, że obdukowany podczas zaduszenia leżał na ziemi z głową pochyloną na lewo.

4) Tak zmiany na szyi, jak i zdrapania inne na twarzy, pochodzą od paznokci, cztery owe pręgi na prawej stronie szyi i strupy pochodzą od 4 palców i paznokci ręki lewej, a 2 strupy na prawej stronie szyi odpowiadają wielkiemu palcowi lewemu osoby duszącej.

5) Sińce wymienione, zwłaszcza ciemno sine, czerwiciu wargowa z wynaczynionkami pod błoną śluzową, przemawiają za tem, że nie tylko był paznokciami drapany, lecz, że przedmiotem działającym musiała być także i pięść.

6) Wszystkie uszkodzenia okazują się po przecięciu jako za życia obdukowanego powstałe i są tak pojedynczo, jak i razem wzięte same dla siebie uważane obrażeniem cielesnem lekkim.

7) Czy zadławienia dokonała jedna czy dwie osoby, orzec nie jesteśmy w stanie, możemy tylko twierdzić, że indywiduum obwinione przedstawione nam do zbadania, w stanie było śmierć tego rodzaju zadać.

Ze świadków przesłuchanych w śledztwie Jędrzej G. widział, że Józef G. za życia jeszcze miał szyję po stronie prawej podrapaną; Franciszek G. podał, że Józef G. już o godzinie 5 popoł. miał szyję podrapaną i koszulę podartą; Michał D. widział szyję podrapaną, lecz nie widział 4 smug równoległych po prawej stronie szyi.

b) Lekarzom zwrócono uwagę na zeznania świadków, którzy widzieli ślady podrapań na szyi Józefa G. jeszcze za jego życia, lecz mimo to znawcy obstawali przy swoim orzeczeniu, uzasadniając je dodatkowo objawami wewnętrznymi, oraz objawami zewnętrznymi, tj. znakami na szyi, które zdaniem ich dowodzą zagardlenia, tłumacząc, że do znaków tych wielkie przywiązują znaczenie, z powodu, że większa część świadków znaków tych na szyi nie widziała.

c) Podczas gdy w ciągu d. 2 i 3 kwietnia szukano Józefa G., zwrócił na siebie uwagę, a raczej zdradzał się Ł., twierdząc, że G. już nie żyje i dając do zrozumienia, że on wie, gdzie ciało jego się znajduje, w skutek czego oraz na podstawie zeznań świadków wytoczono Ł-owi śledztwo.

Sąd zasięgnął następnie zdania dwóch lekarzy sądowych miejscowych, którzy na podstawie aktów śledztwa orzekli co następuje:

Jakie były następstwa pobicia G. przez Ł. przed przybyciem pierwszego do domu Jakóba P., stanowczo powiedzieć nie można.

Jakie uszkodzenie poniósł Józef G. po opuszczeniu domu Jakóba P., w obec braku jakiegokolwiek danych nie jesteśmy w stanie powiedzieć. Co się tyczy przyczyny jego śmierci, to na podstawie protokołu sekcyjnego orzekamy, że zmiany tamże opisane świadczą o śmierci powstałej z uduszenia, a przypuścić należy, że ono powstało w skutek zagardlenia, za czem przemawiałyby znaki znalezione na szyi.

We 2 miesiące później ci sami dwaj lekarze miejscowi wezwani zostali przez Sąd do ponownego wydania orzeczenia na podstawie aktów tymczasem uzupełnionych. Orzekli oni wtedy co następuje:

1) Przed przybyciem do domostwa Jakóba P. Józef G. nie odniósł żadnego takiego uszkodzenia, któreby wywołało skutki ciężkie. (§. 152 k. k.).

2) Następujące zmiany opisane w protokole sekcyjnym przemawiają za śmiercią Józefa G. z zaduszenia: a) nastrzykanie spojówek, b) błony śluzowej nosa, c) zaciśnięcie języka między zęby, d) przeczosy na szyi, e) wypełnienie zatok żylnych mózgu krwią ciemną, płynną, f) przekrwienie opon mózgowych i spłotu naczyńowego, g) wypełnienie naczyń większych i serca krwią płynną, h) obrzęk płuc i wynaczynionki podoplucnowe, i) brak wszelkich zmian, któreby śmierć nagłą w inny sposób tłumaczyły.

3) Przywiązujemy większe znaczenie do zdrapań na szyi, raz dlatego, że więcej jest świadków, którzy przed przybyciem Józefa G. do domu Jakóba P. tych znaków nie

widzieli, a potem, że znaki te wykazują nam sposób przewrzenia dostępu powietrza do dróg oddechowych z wykluczeniem innych sposobów, jak powieszenia itd.

4) W następujących kierunkach dzielimy zdanie pp. obducentów: że Józef G. umarł śmiercią nienaturalną przez uduszenie; że uduszenie nastąpiło przez użycie ręki, czy prawej czy lewej, twierdzić stanowczo nie możemy. Zmiany na szyi jak i podrapania na twarzy zostały wywołane ciałem tępym, kanciastym, lub ciałem o powierzchni nierównej, np. paznokciami lub czymś podobnym, sińce zaś przez zadziałanie narzędzia tępego, o powierzchni gładkiej, być może pięścią. Niema zaś podstawy do przypuszczenia, aby przy uduszeniu czynną była więcej niż jedna osoba.

Sąd, mając pewne wątpliwości, odwołał się do Wydziału lek., przesyłając mu akta śledztwa razem z odczwą następującą: „Zważywszy, że zadaniem lekarzy nie jest ocenienie wiarygodności zeznań świadków z innego stanowiska, jak tylko ze stanowiska nauki, — zważywszy, że objawy śmierci z upojenia zbliżają się do objawów śmierci z uduszenia, a w żołądku Józefa G. znaleziono spirytus, nasnwa się więc wątpliwość co do przedmiotowej istoty czynu, — zważywszy, że znaki na szyi nie mogą uchodzić za zupełnie pewny dowód zagardlenia w obec zeznań wielu świadków, którzy znaki te widzieli za życia Józefa G., — zważywszy wreszcie, że przypuściwszy zagardlenie jako przyczynę śmierci, nikt inny jak tylko Ł. o morderstwo nie byłby podejrzany, a zostaje przecie wątpliwość i co do przedmiotowej istoty czynu i co do pobudki do morderstwa, przewymy Wydział lek. o wydanie orzeczenia, ażali śmierć Józefa G. nastąpiła przez uduszenie i to przez jaki rodzaj uduszenia, a względnie czy w skutek zagardlenia lub w inny sposób

Orzeczenie Wydziału lek. opiewało jak następuje:

1) Nie ulega wątpliwości, że przyczyną śmierci Józefa G. było uduszenie.

2) Ślady na szyi, opisane w prot. sekc. pod l. 9 pochodzą od drapania paznokciami, nie przedstawiają się zaś jako typowe otarcia połączone z podbiegnięciem, a pozostające po dławieniu palcami: takie same zadraśnięcia 3 równoległe znaleziono na skroni lewej i na licu prawem oraz na szyi po stronie lewej, obok kilku sińców małych na twarzy. Wszystkie te ślady dowodzą tylko, że Józef G. za życia doznał obrażeń licznych, jakkolwiek nieznacznych, za pomocą palców ręki osoby drugiej — i że został palcami uchwycony za szyję, ale nie dowodzą jeszcze, że gwałt ten stał się przyczyną jego uduszenia. Zdarzają się bowiem nie równie wybitniejsze przypadki niewątpliwego dławienia, które jednak niekoniecznie pociągnąć za sobą musi śmierć z dławienia.

3) Wątpliwości te, natury więcej teoretycznej, nabierają jeszcze większego znaczenia w przypadku niniejszym, wobec zeznań świadków, a mianowicie N. D. 45 i 47, którzy widzieli, jak Józef G. już koło godziny 4 ej popołudniu uchwycony został pod szyję przez Jakóba G., rzucony na kamienie, wskutek czego zemdlął, oraz że widzieli u niego już po tem pobiciu zdrapania na szyi po stronie prawej; jeszcze dokładniej widział owe zdrapanie na szyi świadek ND. 34, który je opisuje jako „zdrapania od paznokci po obu stronach szyi, a były one prawie równoległe, od 4 paznokci z jednej i drugiej strony szyi“. W obec tych zeznań, którym naturalnie ze stanowiska sądownolekarskiego nie zarzucić nie można, nie ulega wątpliwości, że Józef G. miał szyję podrapaną już na parę godzin przed przybyciem do domu P., gdzie go po raz ostatni żywego widziano, a więc ślady

przy seceji znalezione żadną miarą nie mogą służyć za dowód, że Józef G. umarł z zadławienia.

4) Śmierć z uduszenia Józefa G. nastąpić więc musiała w inny sposób, a w każdym razie w sposób taki, jaki nie pozostawia śladów zewnętrznych. W szczególności zaś mógł G. być uduszonym przez zatkanie ust i nosa i to skutkiem powalenia go na ziemię twarzą na dół. Człowieka, jakkolwiek dorosłego, ale osłabionego wielogodzinnem chodzeniem, picciem, i pobiciem dwukrotnem, połączonem z omdleniem, może jeden człowiek powalić i przytrzymać w takiej pozycji, aby był pozbawiony przystępu powietrza do dróg oddechowych i tym sposobem wywołać śmierć z uduszenia. — Zdarza się także, że człowiek osłabiony, a zwłaszcza pijany, może upaść i nie być w stanie podźwignąć się bez cudzej pomocy i udusić się, ale takie samouduszenie się przypadkowe możnaby tylko wtedy przypuścić, gdyby znaleziono ciało G. ustami i nosem szczelnie przylegające do podstawy miękkiej, pulchnej, do płynu lub do śniegu, a Wydziałowi nie wiadomo, jakiego rodzaju była podstawa.

Przypadek powyższy nie był łatwym do rozwikłania. Ślady obrażenia, znalezione na zwłokach, według zeznań świadków, dały się odnieść, jeżeli nie wszystkie, to przynajmniej w wielkiej części do bitek, które śmierć Józefa G. wyprzedziły, a więc na nich nie można było bezwzględnie oprzeć się, chcąc przypuścić śmierć z zadławienia. Znam przypadek, w którym na szyi denata znaleziono o wiele wybitniejsze ślady dławienia, ślady w ścisłym słowa znaczeniu typowe, w którym przypadku nie ulegało najmniejszej wątpliwości, że człowiek za życia był dławiony, a mimo to śmierć z zadławienia wypadła wykluczyć, znów na podstawie zeznań świadka, który podał, że człowiek dławiony wyrwał się rąk napastnika i uciekł, że jednak, dognany przez napastnika, uderzony został przez tegoż jakimś narzędziem tępym w głowę, wskutek którego to uderzenia upadł i już więcej się nie podniósł. Nie ulegało więc wątpliwości, że denat wprowadzie za życia był dławiony, jednak umarł z innej przyczyny, a ponieważ seceja nie wykazała w czaszce i mózgu żadnych wybitnych zmian, mogących śmierć nagłą wytłumaczyć, wypadło uciec się do przypuszczenia śmierci ze wstrząśnienia mózgu. Tak i w tym przypadku być mogło i najprawdopodobniej było, że Józef G. na kilka zawodów bity i dławiony wyrwał się z rąk napastnika i uciekł, a później dognany umarł śmiercią gwałtowną. Ponieważ zmiany znalezione przy seceji przemawiały za śmiercią szybką a zmian, któreby śmierć tę szybką w inny sposób tłumaczyć mogły nie było, należało przypuścić drogą wykluczenia śmierci z uduszenia, w braku zaś późniejszych zmian, świadczyć mogących o ponownym urazie mechanicznym, nie pozostało nic, jak przypuścić uduszenie wskutek zatkania pierwszych dróg oddechowych; ponieważ jednak zatkanie to u człowieka osłabionego i upojonego powstać może bez gwałtu cudzego, jeżeli człowiek upada twarzą ku podstawie a z położenia tego o własnych siłach podnieść się nie może, więc wypadło w orzeczeniu wspomnieć i o tej możliwości, w obec której wina osoby drugiej byłaby wykluczona.

II. Z oddziału prof. Dra Pareńskiego w szpitalu św. Łazarza w Krakowie.

O wpływie *kali telluricum* na poty u suchotników.

Podał

Dr. Wł. Pohorecki, sekundaryjusz.

Przeczytawszy rozprawę p. Dra Edmunda Neussera p. t.: „*Ueber tellursaures Kalium als Mittel gegen die Nachtschweisse der Phthisiker*“ w *Wiener klin. Wschrft.* z dnia 5 czerwca 1890, a zachęcony przez prof. Dra Pareńskiego i korzystając z Jego pozwolenia i łaskawego poparcia, zacząłem na tegoż oddziale robić doświadczenia z *kali telluricum* i używałem go głównie u chorych na gruźlicę płuc, u których poty występowały. Materiał miałem do dyspozycji dosyć znaczny, a obserwowanych przypadków liczba była spora, więc zebrane dane o działaniu tego leku w krótkości zestawilem.

Lek ten podawałem tak w początkowych okresach, jak również średnich, a wreszcie w przypadkach gruźlicy płuc do wysokiego stopnia rozwiniętych, skoro tylko poty się pokazywały. W ciągu tych doświadczeń zwracałem uwagę nie tylko na samą sprawę pocenia się, ale i na przebieg, względnie postępowanie sprawy gruźliczej wśród używania tego leku, dalej na przewód pokarmowy, gorączkę i w ogóle na ustroj, o ile i w jaki sposób lek ten wpływa na funkcyję ustroju gruźlicą dotkniętego. Lek ten podawano w blisko 50 przypadkach, mianowicie podobnie jak Dr. Neusser w pigułkach zaczynając od 0.01 *pro dosi*, dochodząc do 0.05 *pro die*, rzadko do 0.06 w miarę większej lub mniejszej potrzeby.

Jak przy innych środkach leczniczych, tak też i przy tym, działanie na pojedyncze indywiduala nie okazywało się jednakowe; można było zauważyć, że skuteczność leku i zachowanie się organizmu było odmienne w początkowych okresach gruźlicy płuc, niż w późniejszych; wreszcie oddziaływanie i wpływ na niektóre organizmy w pewnych kierunkach było prawie zupełnie identyczne bez względu na okres choroby, w innych zaś odmienne.

Stosownie też do tego, że się tak wyrażę, pokrewieństwa w działaniu w pewnych kierunkach jednostajnem, zestawilem przypadki obserwowane w pojedyncze grupy:

I. Do pierwszej grupy zaliczę przypadki, gdzie sprawa chorobowa gruźlicza bardzo była posunięta, że tak powiem, w okresie przedkońcowym. Stan gorączkowy prawie ciągle z małymi remisjami, a poty bardzo obfite i to albo tylko w nocy lub też kilka razy na dobę. W grupie tej do pożądanego skutku potrzeba było największych dawek i właśnie w tej grupie dochodzić trzeba było czasem do 0.05 lub 0.06 *pro die*. W razach, gdzie gruźlica obok płuc zajmowała i jelita, wpływu w jakimś kierunku dodatnim lub ujemnym nie można było zauważyć.

a) Uwzględnię najprzód przypadki, gdzie poty głównie w nocy występowały. Otóż podawane *kali telluricum* wieczór usuwało poty już w dawce 0.02, w przypadkach uporczywych 0.03 *pro dosi* przeciętnie wystarczało. Przykład:

Wincenty W., l. 40, dyjurnista, przyszedłszy na oddział okazywał obok wychudnienia znacznego, w płucach zmiany znaczne, jako to: płuco lewe od przodu w całości zajęte gruźliczo, od tyłu stłumienie sięgało do dolnego kąta łopatki z rżęciami obfitemi a w szczycie znajdowały się jamy. — Płuco prawe od szczytu z przodu do 3-go żebra, a od tyłu do 1/2 łopatki nacieczone z objawami jak wyżej. Przez pier-

wsze 4 dni obserwacji szpitalnej chory gorączkował w granicach 38—40° C., przyczem ciepota wyższą bywała zwykle rano. Apetyt mały, stolec nieregularny. Poty w nocy obfite stwierdzone na oddziale. W 15. dniu pobytu w szpitalu podano na noc 0.02, poczem potów nie było w nocy. Przez 5 dni następnych potów nie bywało, a ciepota jak poprzednio, również przewód pokarmowy jak dawniej. W 10 dniu (a 14 obserwacji) mimo 0.02 poty w nocy dosyć znaczne, stąd w 11 dniu na noc dano 0.03, a pocenia się w nocy nie było. Przez 3 dni następne przy zażywaniu po 0.03 na noc poty się nie pokazywały, poczem mimo usunięcia *kali tellur.* skłonność do potów prawie w zupełności w tym przypadku na kilka dni przed śmiercią ustąpiła. Zmiany w płucach bez przerwy postępowały. Woń charakterystyczna czosnkowa od chwili zażywania dosyć znaczna aż do śmierci. Nadmienić tu muszę, że właśnie w tym przypadku (zresztą z obserwowanych jedynym) okazała się senność w dniu 11 obserwacji, czego poprzednio nie było, a przyczyny w środkach nasennych nie można było wykazać, chory zażywał bowiem tylko 0.01 mł. w rozeźnieniu płynnym na przeciąg 24 godzin; dla braku skłonności do znacznego kaszlu narkotyku nie używano w większej ilości.

b) Przy potach bardzo obfitych pojawiających się w tych okresach choroby kilka razy na dobę, dostrzedz można było, że poty występujące w nocy łatwiej i mniejszymi dawkami dawały się usunąć, poty zaś nad ranem wymagały do usunięcia większych dawek, a dawki te dla osiągnięcia dodatniego bez przerwy wyniku, już po kilku dniach trzeba było podnosić. Zastrzedz się tu muszę, że wyjątki bywały względnie nie bardzo rzadkie. Co do samego działania po zażyciu pigułek objawiało się ono przeciętnie już w trzy kwadransy do godziny, a trwało około 5—7 godzin, poczem (w tych przypadkach uporeczywych) poty znów występowały. Do usunięcia tych następnych potów (a więc rannych) podane w porę *kali tellur.* sprowadzało najczęściej wynik dodatni tak, że odpowiednio podane pigułki usuwały lub choćby zmniejszały pocenie się na przeciąg całej doby w przeważnej liczbie przypadków. Wpływu na przewód pokarmowy po największej części wśród używania dawek 0.01 do 0.04 nie było widocznego; w pojedynczych tylko przypadkach przelotna poprawa apetytu, a przy dłuższem używaniu i postępowaniu w dawkach do 0.06 *pro die* odbijania, utrata apetytu, obłożenie znaczniejsze języka, co jednak w kilka dni po usunięciu *kali tellur.* ustępowało. Wogóle przypadki żołądkowe (przy dawkach wyższych) występowały mniej lub więcej co do częstości w stosunku 1 na 3. Zmiany swoiste w płucach kroczyły naprzód bez przerwy. Senności lub ospałości oprócz przytoczonego przypadku nie zauważono.

Przykład co do kilka razy dziennie występujących potów: Iwan M., lat 27, wyrobnik, okazywał w czasie nim zaczął zażywać *kali tell* po stronie prawej z przodu do górnego brzegu 5 żebra, z tyłu do dolnego kąta łopatki, zaś po stronie lewej odłosa wypukowy stłumiony w szczycie z przodu do 3-go żebra, a z tyłu do połowy łopatki. W szczycie prawym oskrzelowy szmer oddechowy, a w granicach stłumienia rżęzenia, przeważnie średniobańkowe, miejscami dźwięczne. W szczycie lewym rżęcienka po kaszlu obfite, wdech od przodu pęcherzykowy przerywany z furczeniami, świstami a wydech oskrzelowy. Z tyłu w szczycie oddech oskrzelowy, niżej skąpo rżężeń drobnych. Ciepota w ciągu obserwacji wahała się od 38.6 do 40° C. z rannymi remisjami. Poty codziennie z wieczora i nad ranem dosyć obfite. Apetyt mały; stolec często zaparty. Chory z początku dostał na noc 0.01 *kali*, poczem w nocy poty były mniejsze a nad ranem jak zwykle (nawiasowo dodać wypada, że w podobnych do tego przypadkach 0.01 rzadko skutek pożądaný wywoływało); w dniach trzech następnych 0.02 na noc; potów

już w nocy nie było, ale rano jak poprzednio. Przy podawaniu zaś w dniu następnym (z kolei 5-ym) obok wieczornej dawki 002 także nad ranem 002 przed wystąpieniem potów na godzinę mniej lub więcej, pokazywały się poty ale mniejsze, a przy postępowaniu w następnych dniach do 003 rano prawie w zupełności ustąpiły. Że tu przypisać działanie należało *kali tell.*, o tem przekonać się mogłem wstrzymując przez jeden dzień podanie pigułek, albowiem nazajutrz znowu poccił się chory. W pierwszych dwóch dniach brania, a więc przy dawce 001 i 002 apetyt nieco się polepszył, poczem wrócił do dawnego stanu, aż dopiero po dawkach 005 *pro die* po pięciu dniach utrata apetytu, odbijania eżecze, co jednak w dwa dni po usunięciu *kali* ustąpiło. Sprawa chorobowa w płucach bez przerwy jak poprzednio postępowała, również stan gorączkowy nie był innym jak z początkiem obserwacji szpitalnej. Woń zbliżona do ezosnkowej bardzo silna, o czem jednak chory samowiedzy nie miał.

II. Grupa przypadków gruźlicy płuc, gdzie sprawa chorobowa jeszcze tak znacznego bardzo obszaru płuc nie zajęła, jak to w grupie I. miało miejsce; gdzie jednak stan gorączkowy był a poty albo w nocy tylko lub też tak w nocy jak i w dzień. W tej liczbie przypadków poty noce względnie wieczorne jak równieżienne zmniejszały dawki 001, czasem usuwały, częściej niż w grupie poprzedniej, a przeciętnie 002 usuwały w zupełności poty tak wieczorne jak iienne, choćienne czasami trudniej, podobnie jak w pierwszej grupie, zawsze jednak skuteczność mniejszych dawek niż w I. grupie była widoczniejsza. Rozumie się przy użyciu drugiej dawki tego środka po 002 przed wystąpieniem rannych względnieienne potów. Wpływu na przewod pokarmowy zauważyć nie można było; narkotycznego działania również nie. Sprawa gruźlicza postępowała w największej liczbie przypadków jak poprzednio, a jakiegoś wpływu dodatniego ani ujemnego nie dało się dostrzedz.

Jako przykład przytoczę chorą, u której z przelotnym skutkiem stosowano atropinę a następnie *acid. agaricinicum*, które u téjże chorój potów nie zmniejszało. Tekla G., l. 21, służąca, u której zmiany w narządzie oddechowym były: po stronie lewej od przodu odgłos wypukowy przytłumiony prawie na całej przestrzeni a z tyłu przytłumienie dosięgało do połowy łopatki; po stronie zaś prawej z przodu tylko w szczycie przytłumiony, a z tyłu tylko lekko przytłumiony do grzebienia łopatki. Po lewej stronie słyszalne były rżenia dźwięczne przy wydechu w górze oskrzelowym, w szczycie prawym tylko po kaszlu rżenia bardzo skąpe, drobne, głuche. Ciepłota ciała w kilkunastu dniach obserwacji wahała się między 37.4 a 38.7; poty przytem w nocy codziennie. Apetyt mały. U téj chorój po 001 *kali tell.* na noc poty się jeszcze pokazywały, ale znacznie mniejsze. Przez kilka dni z rzędu nie podwyższano dawki dla przekonania się, czy zmniejszenie to jest rzeczywiście, dowodem na to była okoliczność, że po usunięciu na jeden dzień *kali tellur.* poty w dniu następnym z dawnym nasileniem wróciły, a po podaniu znowu 001 zmniejszenie pocenia się było widoczne. Podwyższenie dawki na 002 usuwało poty. Widocznym więc było, że pewna oznaczona dawka odpowiedni ograniczony wpływ na sprawę pocenia się wywierała. U chorój téj to, o czem później wspomnę, przyzwyczajanie się organizmu do leku było stosunkowo bardzo małe, bo dawka 002 do wywołania skutku przez przeciąg dui 14 wystarczała.

Inny przykład: Wiktoryja S., lat 30, wyrobniça, przyjęta została na oddział z powodu gruźlicy płuc w stanie gorączkowym. U chorój téj zmiany w płucach były następujące: W szczycie prawym i na obojczyku odgłos wypukowy przytłumiony, niżj jawny, a z tyłu przytłumiony od szczytu do połowy łopatki. Po lewej w samym szczycie od przodu stłumienie, z tyłu również prawie do połowy łopatki. W miejscach stłumionych rżenia głównie po kaszlu drobne, nie dźwięczne przy wydechu oskrzelowym, obok tego liczne fureczenia i świsty. Częste odbijania, apetyt lichy; stolec

prawidłowy. Ciepłota w pierwszych czasach pobytu w szpitalu w granicach 37.2 do 40° C. (z nasileniami rannemi). Poty w nocy i rano obfite. U téj chorój podano na noc 001, w następstwie czego potów w nocy nie było tylko nad ranem, ztąd w dniu następnym podano 001 na noc a rano 002; poty się nie pokazały przez całe 24 godzin. Po dniach 10 ciągłego używania téj samej ilości *kali tell. pro die* (po większej części z dobrym skutkiem), zaczęły się pokazywać rano w dniu 11-ym małe poty, ztąd trzeba było rano stopniowo podać 003 dla zniesienia potów; przyzwyczajanie przy téj dawce po kilku dniach (7) znowu było widoczne tak, że dla osiągnięcia pożądanego skutku do 004 rano (obok wieczornej 001) posunąć się trzeba było. W ciągu obserwacji wpływu szkodliwego na przewod pokarmowy nie było. Ciepłota w granicach prawie niezmiennych jak poprzednio przy postępie powolnym a ciągłym sprawy w płucach, podobnie jak w poprzednich przypadkach.

III. Grupa przypadków początkowych gruźlicy, gdzie objawy przysłuchowe i wypukowe ograniczały się tylko do szczytu jednego lub obu, przy gorączce prawie ciągłej, jednak z remisjami znacznymi rannemi, potach w nocy obfitych, stwierdzonych na oddziale. Przypadki te były dla doświadczonych z *kali tellur.* najwdzięczniejsze, gdyż tu widoczne było prawie zawsze działanie małych dawek na sprawę pocenia, ale i na przewod pokarmowy częściej, aniżeli to było w poprzednich grupach; w pierwszych przynajmniej dniach poprawa apetytu nastawała, poczem apetyt wracał do dawnego stanu, a mimo używania dalszego tych małych dawek *kali tellur.* 001 do 002, pogorszenie następowe apetytu, którego spodziewać należałoby się, ani razu nie wystąpiło. Ilość 001 do 002 wystarczała w zupełności do usunięcia potów. W parze z poprawą apetytu w kilka dni spadek ciepłoty i poprawa odżywienia i tak:

Floryjan M., l. 27, wyrobnik, okazywał w dniu przyjęcia w szczycie prawym przytłumienie odgłosu wypukowego z przodu nad obojczykiem i na obojczyku, a z tyłu do grzebienia łopatki a w tymże szczycie obecność głuchych rżeń z przodu i z tyłu. Po stronie lewej tylko nad obojczykiem przytłumiony, tamże wdech pęcherzykowy przerywany, fureczenia i świsty. Ciepłota ciała w granicach 37—38.6° (wieczór wyższa zawsze) w pierwszych dniach pobytu w szpitalu, nadto poty w nocy, stwierdzone w oddziale. Przewód pokarmowy bez zboczeń. U tego chorego *kali tellur.* w dawce 001 podane na noc znosiło poty zupełnie, co się stwierdzić dało i przez następne dni. Po dniach pięciu zaprzestano podawać *kali tellur.* i pokazało się, że potów mimo to nie było. Poprawa apetytu wystąpiła w drugim dniu, a trwała przez pierwszych 3 dni, poczem łaknienie jak poprzednio; w ciągu tych dni zauważyć się dało obniżenie się ciepłoty, ale stan podgorączkowy trwał i chory po kilku dniach przestawszy gorączkować, opuścił szpital. W płucach o tyle poprawa była widoczna, że rzezeńka bardzo skąpa tu i ówdzie i tylko po kaszlu się pokazywały.

Przypadków tych względnie początkowych gruźlicy płuc niestety szpital nie dostarczał dużo, ale w przypadkach obserwowanych w liczbie 5 zauważyć się dał korzystny wpływ *kali tellur.* nietylko na poty ale i na apetyt, choćby w pierwszych 2 lub 3 dniach. Prawda, że główną rolę warunkom częściowo przynajmniej polepszonym, w jakich się chorzy tacy znaleźli w szpitalu, przypisać należy, ale bądź co bądź przyznać trzeba, że *kali tellur.* choć w małym stopniu przez usuwanie potów, a bez upośledzenia w tych małych dawkach apetytu i owszem przez poprawienie go, do tego choć w niskim stopniu przyczyniło się.

Słowo o przyzwyczajaniu się organizmu do *kali telluricum.* Przyzwyczajanie się to zaznacza p. Neusser w swój rozprawce, mówiąc: „bei einer geringen Anzahl von Kranken

jedoch schien durchschnittlich nach Ablauf einer Woche eine Gewöhnung an das Medicament einzutreten⁴. W przypadkach obserwowanych na oddziale tak się rzeczy przedstawiały:

Przy następującej poprawie samej sprawy chorobowej (grupa III) w ciągu obserwacji i podawaniu tego leku, tam przyzwyczajania się organizmu nie dostrzeżono, mimo że leku używano czasem przez trzy tygodnie.

Inaczej rzecz się miała w grupie II, a tembardziej w I, gdzie w większych dawkach i przez dłuższy czas lek podawano. Już na przykładzie grupy I, u chorego W. podniesiono, że w dniu 10 dawka 0.02 odmówiła posłuszeństwa, a trzeba było postąpić do 0.03. U M. zaś przyzwyczajanie się do rannych dawek już po 6 dniach występowało. W ogóle w grupie I przyzwyczajanie się do leku jeżeli powstawało, to w granicach mniej lub więcej między dniami 5 a kilkunastu i jak to już na przykładach widać, częściej to dotyczyło potów rannych.

W grupie II dawki już wystarczały na dłuższy przeciąg czasu. W przytoczonych przykładach np. u chorej G. dawka 0.02 na dwa tygodnie wystarczyła. Pominąć jednak nie można tej okoliczności, że tak w II jak i I grupie przypadków czasami przyzwyczajania się dośledzić nie można było, owszem przy ciągłym braniu przez dłuższy czas tychże samych dawek skutek był dobry, jak to na przykładzie najlepiej widać:

Maryja W., l. 50, wyrobnica, przedstawiała w dniu przyjęcia do szpitala zmiany w płucach gruźlicze w następujących rozmiarach. Po stronie prawej stłumienie do 5-go dolnego żebra, w szczycie odgłos wypukowy bębnowy z objawem Wintricha, a z tyłu stłumienie dosięgało do dolnego kąta łopatki. Po lewej stłumienie do doln. 2-go od przodu, a od tyłu nieco powyżej połowy łopatki. Przysłuch: po prawej oskrzelowy oddech z rżeniami przeważnie średniobańkowymi, dosyć dźwięcznymi, rżeniami więcej od tyłu na wysokości 1/2 łopatki, przeważnie drobnych. Po stronie lewej rżeniami mniej pokrywających wdech; wydech oskrzelowy. Obok stanu gorączkowego do 39° poty w nocy. Chora ta zażywała przez kilka dni pierwszych *acid. agaricinicum* 0.01 na noc. Otóż poty po przelotnym zmniejszeniu istniały jak poprzednio. W dwa dni potem podano *kali tellur.* 0.01 na noc, a już w nocy potów nie było. U chorej tej przez 6 tygodni z rzędu dawka ta wystarczała do wyniku dodatniego i potów nie bywało. Ta wyższość, że tak powiem, w działaniu przeciw potom *kali tellur.* nad *acid. agaricin.* (w równie wielkich dawkach) stwierdzić się dało nietylko w przytoczonym przykładzie, ale i na kilku innych, gdzie przed podawaniem *kali tellur.* stosowano przez jakiś czas na oddziale *acid. agaricinicum*. Przyczem zaznaczyć wypada, że ciepłota prawie jak poprzednio a sprawa chorobowa zwolna postępowała.

W ciągu obserwacji trafiały się jednak przypadki, wprawdzie nieliczne, pojedyncze tylko, gdzie *kali tell.* wywoływało tylko skutek minimalny i powstawało tylko zmniejszenie się potów; na szczęście przypadki te były można powiedzieć wyjątkowe.

Do ujemnych stron *kali tellur.* należy woń zbliżona do czosnkowej, którą u osób zażywających lek ten czuć można, co zresztą niejednokrotnie od dawna przy doświadczeniach nad *kali tellur.* stwierdzono. Przy małych dawkach 0.01—0.02 woń tę z powietrzem wydechanem czuć tylko w bezpośredniej bliskości chorego; przy większych zaś dawkach woń tę od niektórych osób (nie od wszystkich) czuć już z odległości mało co mniejszej niż metrowej. Woń ta pojawia się u niektórych już po kwadransie, u innych później, co też odnieśćby wypadało

do żołądka mniej lub więcej wypełnionego pokarmami. Najprzyszejszą jest ta okoliczność (co również niejednokrotnie było stwierdzonem dawniej, jak np. przez prof. Wöhlera, Hausena i innych), że woń ta zwykle dłuższy czas, czasem tygodniami się utrzymuje, mimo że środka zaniechano. Woń ta zwolna słabnąc, jak to mogłem obserwować, ginie najwcześniej po 6 lub 7 dniach, najczęściej jednak dopiero po 4 do 8 tygodniach. Względnie korzystnem tej strony ujemnej jest to, o czem i p. Neusser wspomina, że chorzy nie czują sami tego odoru w przeważnej liczbie. Nawet inteligentniejsi rzadko sami z własnej inicjatywy spostrzegają to na sobie, zwykle otoczenie zwraca dopiero ich uwagę.

W końcu miłezieniem pominąć nie mogę tej uwagi, że ten środek wpływa również na zmniejszenie się pocenia się nietylko u chorych dotkniętych gruźlicą płuc, ale u osób zresztą zdrowych. W dwóch przypadkach, w których podałem *kali tellur.* z prostej ciekawości, okazał się wpływ widoczny nawet przy zwykłych potach w lecie w dzień, w których panowały upały. Potów w tych razach przez przeciąg kilku godzin nie było lub tylko nieznaczne, mimo że indywidualnie w tych samych zresztą warunkach i ciepłocie się znajdowały, jak kiedy indziej, kiedy pocenie się występowało. Zażywano lek ten w tych przypadkach w dawkach 0.01 i 0.02. Woń zbliżona do czosnkowej utrzymywała się przez przeciąg 5 tygodni, słabnąc zwolna.

III. Oceny i sprawozdania.

Medycyna sądowa.

Prof. Falk (Berlin): Z kazuistyki zaccadzeń.

W przypadkach zaccadzeń, w których zatruty zanim śmierci uległ, oddechał powietrzem czystem, często nie daje się stwierdzić CO we krwi ani próbą sodową ani spektralną. Autor przekonał się w licznych doświadczeniach, dokonywanych na zwierzętach, że mięśnie utrzymują CO znacznie dłużej w sobie, zwłaszcza zaś mięśnie klatki piersiowej. Przekonał się nadto, że w tych przypadkach, gdzie zwierzę, które oddechało gazem świetlnym, a potem czystem powietrzem, krew nie okazywała COhb, to mięśnie za pomocą szklanego uciskadła wstawione do przyrządu widmowego, okazywały dwie smugi COhb. Krew okazywała w tych przypadkach zwykle ciemne zabarwienie, mięśnie zaś długo jeszcze były jasno-różowo zabarwione. Przekonał się również, że w ciałach gnijących, pochodzących od istot zmarłych z zaccadzenia, w krwi nie można już było stwierdzić COhb, w mięśniach zaś jeszcze dokładnie.

W końcu F. przypuszcza, że CO nagromadzony w mięśniach, zwłaszcza klatki piersiowej, działa porażająco na nerwy ich i stąd wywołuje rodzaj niedomogi tych mięśni. w następstwie czego przychodzi do ocieklinowych zgęszczeń płuc. (*Vierteljahrschrift f. gericht. Med.*, 1891, 4 poszyt). Dr. Wachholz.

Maschka (Praga): O barwie starych kości.

Zwykłą barwą starych kości jest bronzowa lub brązowo żółta, która jednak ogranicza się tylko do blaszki zewnętrznej, podczas gdy warstwy głębiej leżące są białe. Ważnem to jest w ocenieniu, czy kość wykopana, która okazuje złamanie, doznała tego uszkodzenia za życia, czy dopiero podczas wyjmowania z ziemi. Otóż miejsce złamania za życia powstałego będzie tak samo zabarwione jak cała zewnętrzna blaszka kości, w przeciwnym razie będzie białe. Zabarwienie kości starych purpurowe widzieli Orfila i Tolot, barwę zieloną mogą otrzymać kości w ziemi miedź zawierającej lub trumnie miedzianej, a M. widział kości niebieskie, które, jak przypuszcza, zabarwiły się tak od płaszcza przy trupie znalezionej. Płaszcz ten miał barwę brązowo-czerwoną, ale mógł przedtem być niebieski. (*Wr. med. Presse* 1891. Nr. 15). Dr. Ebersohn.

Choroby weneryczne i skórne.

K a u d e r s (Wiedeń): **Przypadek endarteritis luetica.**

Mężczyzna młody, lat 34 liczący, przyjęty d. 17 lipca 1887 r. do powszechnego szpitala wiedeńskiego, uskarżał się na zajęcie i zawrót głowy, utratę pamięci. Siła mięśniowa kończyny prawej górnej i lewej dolnej znacznie osłabiona i brak prawego sprzeczowego tętna. Chory dotychczas zdrowy, przechodził tylko przed 6 laty kilę z jednym nawrotem. W październiku wystąpiła nagle utrata świadomości z porażeniem prawej połowy ciała i afazyją, która bardzo powoli ustępowała. W grudniu po wystąpieniu uremii chory umarł. Sekcja wykazała: *Arteria fossae Sylvii* aż do *gyrus supra-marginalis* zatkana skrzepem zorganizowanym, podczas gdy jej rozgałęzienia czolowe i skroniowe płynną krwią są wypełnione. Ściany tętnicy zgrubiałe, intima skutkiem białych nacieków guziczkowatych nierówna. Zwoje na podstawie półkuli lewej rozpułchnione przedstawiają brunatno-żółtą, płynną masę. Intima aorty wstępującej zgrubiała, nierówna, guziczkami białymi nacieka, bez złożeń wapiennych (zmiany Heubnera). Ujścia tętnic wieńcowych znacznie zwężone. W górnej połowie śledziony jama wielkości pięści, nekrotyczną posoką wypełniona. Tętnica jej przy ujściu swem zatorowana. Intima jej, jakoteż tętnic nerkowych zgrubiała, nierówno guziczkami obsiana. Nerka lewa do piątej swjej części zmniejszona, a rozgałęzienia jej tętnicy licznymi zmianami Heubnera zajęta. *Vena cruralis* skrzepami zatorowana, odpowiadająca jej tętnica, jakoteż tętnica ramieniowa prawa, skutkiem zgrubienia i nacieku białego warstwy wewnętrznej tak znacznie zwężona, iż otwór wolny środkowy ledwo milimeter wynosi. Nie ulega wątpliwości, że zmiany w układzie tętniczym były natury kilowej (młody wiek chorego, badanie anatomiczne) a przypadek z tego względu autor ogłasza, iż tak rozległe zmiany, zajmujące prawie cały system tętniczy, jakoteż i aortę wstępującą, do nadzwyczajnych rzadkości należą. (*Wr. kl. Wschr.* 1891, Nr. 42).

E. S t e r n (Mannheim): **O niektórych chorobach skórnych u muzykantów.**

Znane są lekarzom dermatozy profesjonalistów, a z odpowiednich zmian na skórze i ich umiejscowienia z góry zatrudnienie takiego człowieka ogadnąć można, jak np. łuszczyca przeciek (*psoriasis lotorum*) itd. Autor opisuje trzy dermatozy powstające tylko u muzykantów:

a) *Sykosis* s k r z y p k ó w. Jestto wyprysk usadawiający się na lewej połowie twarzy, mianowicie na dolnym odcinku brody. Górną jego granicą jest linia, łącząca *protuberantia mentalis* z *angulus mandibulae*, dolną górną brzeg szyi. W okolicy tej widzimy miejsce zawsze podłużne, zajęte guziczkami, pęcherzykami, jakoteż strupami. Oczywiście, że stan ten powstaje w skutek tarcia i ucisku tej części skrzypców, które się do brody przykładają.

b) *Wyprysk flecistów*. Powstaje u tych flecistów, którzy używają fletów sporządzonych z drzewa grenadylowego indyjskiego (*Anthyllis eritica*). W skutek przykładania ust dostaje się wyprysku około warg i brody. Drzewo grenadylowe zawiera żywicę, która przez osłanianie osadza się na skórze okolowargowej grającego. Dla tego część ustna fletów dobrych winna być z kości słoniowej.

c) *Zmiany wargu trębaczy*. U trębaczy często na granicy warg tworzą się drobne czyraki, które szybko zbierają, zostawiając po sobie miejsce łuszczące. Często zauważyć można zgrubienie przybłonka warg. (*Tylosis labialis*). (*M. m. Wschft.*, Nr. 42, 1891).

Prof. P i c k (Praga): **Linimentum exsiccans Pick w chorobach skórnych.**

Przez P. utworzone kleje gelatynowe działają w chorobach skórnych jako *antiseptica* i *antiphlogistica*. Gelatyna odbiera skórze ciepło i wilgoć, przylegając do niej potem hermetycznie. Jeżeli z nią złączymy lek, który zastosować właśnie chcemy, będziemy mieli metodę leczniczą lepszą, aniżeli wszelkie plastry i maście. Kleje P. mają jednak i stronę ujemną. Przed użyciem trzeba gelatynę najpierw ogrzać, aby się stała płynną, a stopień płynności nie jest obo-

jętym i trzeba mieć dużo doświadczenia, aby wiedzieć, przy jakiej ciepłocie gelatynę rozcierać. Powtóre gelatyna krzepnie bardzo prędko i dlatego lek z nią złączony nie daje się dostatecznie silnie w skórę wetrzeć. Aby tym brakiem zapobiedz, postanowił P. gelatynę zastąpić gumą tragakantową, a mianowicie w następującym składzie i stosunku: 5 części gumy, 2 części gliceryny na 100 części wody. Sproszkowaną gumę dodaje się częściami, mieszając ciągle, przez co tworzy się syropowata kleina, która roztrąta na skórze, sprawia bardzo przyjemne uczucie chłodu. Z kleiną tą można łączyć wszelkie leki w dermatologii używane, jak kw. salicylowy, resorcyne, cynk, ichtyjol, siarkę, dziegieć, naftol, kreolinę itd., a nawet przechowywać długi czas bez obawy, kleina ta bowiem nie rozkłada się i nie psuje złączonego z nią leku. (*Archiv. f. D. u. S.*).

Choroby wewnętrzne.

Prof. F i n k l e r (Bonn): **Leczenie ostrego zapalenia płuc jako choroby zakaźnej.**

W leczeniu zapalenia płuc nie można postępować według pewnego szablonu, na nie się tu nie zdadzą podręczniki lub dzieła, pneumonia bowiem w każdym przypadku wymaga nadzwyczajnej czujności lekarza, bo u każdego osobnika inaczej się leczy. Mimo to pewnych dyrektyw trzymać się musimy. W pierwszej linii obowiązkiem jest naszym niszczyć pneumokoki. Prowadzi do tego skrupulatnie utrzymywana czystość nie tylko samego chorego, ale także jego otoczenia i pokoju, w którym leży. Bakteryje wydobywają się z chorego organizmu razem z płwocinami, takowe więc powinien chory spluć do szklanych sopluczek, ale nigdy do chustek. W sopluczce niszczy się najlepiej pasorzyt rozezynem 3% lugu potasowego i boraksu. W celach zapobiegawczych należy w razie epidemii leczyć nieżyty oskrzelowe kwasem karbolowym według formułki: Rp. *Acid. carbol.* 1.0—3.0 (!) *Aq. dest. et Mucilag. gummi aa.* 100.00 DS. 3 razy dziennie łyżkę stołową. W razie epidemii influenzy, celem zapobieżenia pneumonii, najlepiej podawać chininę w dawce 0.50 dziennie. W razie wybuchu choroby kalomel i *tartar. emet.* podany, działają często abortywnie. (Mosler w Gryfii). *Tart. emet.* podajemy w dawkach 0.10—0.30 na 200.00. Wywołuje on większy nawal krwi do płuc, a zatem i lepsze wykrztuszenie płwocin, w których się bakteryje i ptomainy znajdują. Zwiększoną ciepłotę radzi autor zwalczać kąpielami. Tętno po kąpielu staje się powolniejsze i regularniejsze, podrażnienie mózgu i układu nerwowego ustępuje, oddech staje się wolniejszym, sinica znika. Kąpiele o ciepłocie 23° C. można stosować 2 razy dziennie. Dobrze jest w kąpielu zlewać chorego wodą gorącą (40° C.). Chinina dobrze wspomaga działanie kąpeli, antypiryny długo jednak używać nie należy. Osłabienie serca nie jest przeciwwskazaniem do używania kąpeli, owszem w przypadkach zapadu kąpiel gorąca (30° C.) działanie serca podnosi. Zimnych kąpeli używa autor tylko u ludzi silnych i krwistych. Na największą jednak uwagę zasługuje zapatrywanie autora na wenesekęję. W przypadkach nagromadzenia się krwi w systemie żylnym i sereu prawem, poczem zazwyczaj agonija występuje, upust krwi żylny, uwalniający serec z nagromadzonej zbyteknie krwi, ratuje chorego od niechybnej śmierci, serec bowiem uwolnione od balastu tem energiczniej funkcyjkuje. Niezapominajmy, że zdanie to wypowiada znany profesor i praktyk, przypisujący tym sposobem tak niesłusznie dziś zupełnie zaniedbanę wenesekęję w pewnych wskazaniach znakomitą wartość. (*Aerzt. Rdschau*, Nr. 3, 1891).

Patologija.

J. G o l d (Odesa): **Wyleczenie nosacizny wcierkami ręciovemi.**

Pierwszy autor leczył i wyleczył przypadek nosacizny wieieranem szaruchy, a opis tego przypadku podał w *Berl. klin. Wschft.*, Nr. 30, 1891. W dwa lata potem przybył na jego oddział wieśniak z okolicy Odesy z wyraźnymi objawami nosacizny. *Phlegmone* przedewszystkiem zajmowała w postaci trzech ognisk udo prawe. G. poprzecinawszy głęboko

te miejsca i antyseptycznie opatrzywszy, nie wahał się przystąpić do leczenia rzęciowego w kształcie weierek szarucha, tem więcej, iż badanie bakteryjologiczne rozpoznanie potwierdziło. Chory otrzymał 62 weierek, a wśród tej kuracji ciepłota z 40° C. opadła do normalnej, nacieki gruczołowe znikły, posocznica się wygoiła i pacjent jako zupełnie uzdrowiony szpital opuścił. Inunkeyje uważa autor także za środek zapobiegawczy rozrostowi choroby, a z 30 przypadków, które widział i leczył, tylko 2 rżcią leczone przy życiu utrzymał. (*Berl. klin. Wschrft.*, Nr. 40, 1891). *Dr. Mendelsburg.*

Choroby kobiece.

Winter: O Schröderowskiej nadpochwowej amputacji części pochwowej dla raka tejże.

Wyjęcie macicy przez pochwę, jako zabieg w raku części pochwowej, zyskało w krótkim czasie wielu zwolenników i usunęło Schröderowską nadpochwową amputację na drugi plan.

Niektórzy autorowie i operatorowie przeszli nad nią nawet do porządku dziennego; że nie mieli racyi, starał się wykazać Hofmeier, który porównywał te dwa zabiegi z dwóch niewątpliwie najważniejszych punktów widzenia, tj. co do bezpośredniego niebezpieczeństwa po operacji i co do zabezpieczenia przed nawrotem choroby. Pozostaje szczegółów mniej ważny, którego jednak nie można pominąć milczeniem, tem mniej, że przeciwnicy operacji Schröderowskiej mieli go przeciw niej wyzyskać. Chodzi mianowicie o to, czy pozostający po amputacji nadpochwowej kikut, tj. ciało macicy, nie jest dla kobiety operowanej ciężarem, tj. czy nie usposabia do poronienia, nie wywołuje ciężkich i niebezpiecznych porodów itd. Odpowiedź na te pytania jest trudna, może ją tylko dać statystyka, a nie wiele znano przypadków ciąży po Schröderowskiej amputacji. Przypadek taki obserwował autor i opisuje go dokładnie. Jest on z wielu względów ciekawy i dowodzi: 1) że po nadpochwowej amputacji części pochwowej może nastąpić zapłodnienie; 2) że ciąża może trwać prawie do końca bez szczególnych zaburzeń; 3) że w pięć lat po operacji może się pojawić miejscowa recydywa raka i 4) że podczas ciąży, porodu i położu recydywa rozwija się szybko. W przypadku tym poród odbył się lekko w 36-y tygodniu ciąży. Veit obserwował kobietę, która w przeciągu trzech lat po nadpochwowej amputacji dwa razy poroniła i raz porodziła lekko na końcu ciąży. Nadto widzieli poród prawidłowy po tej operacji Breisky i Byrne. Znacznie częściej spostrzegano ciążę i prawidłowy poród po zwykłym odcięciu części pochwowej. Z drugiej strony znane i opisane są przypadki, w których zabiegi wykonane na części pochwowej stawały się przyczyną ciężkich zaburzeń podczas porodu, najczęściej z powodu niepodatnych blizn w okolicy nowego ujścia zewnętrznego. Najniepodatniejsze blizny powstawały naturalnie po zabiegach, które same wykluczają gojenie się rany przez rychłozrost, np. po odcięciu części pochwowej za pomocą galwanokaustycznej pętli. Jeśli jednak zabieg wykonano nożem, szew założono dokładny, baczone na aseptykę rany, jednym słowem, jeżeli ranie dać no wszelkie warunki gojenia się *per primam*, wtenczas nie ma obawy, ażeby z powodu blizn poród doznał zaburzenia. Pozostaje ciekawy do wytłumaczenia fakt, dla czego kobiety po operacji Schröderowskiej tak rzadko, prawie wyjątkowo zachodzą w ciążę: z 43 kobiet operowanych za czasów Schrödera, które autor badał, nie urodziła ani jedna. Przyczyną tego jest naturalnie w przeważnej części przypadków podeszły wiek, w innych zaś zwiększenie nowego ujścia zewnętrznego, lub ukryte położenie takowego za fałdem błony śluzowej. Nie ulega najmniejszej prawie wątpliwości, że te dwie przyczyny dadzą się usunąć.

Bolesne miesiączkowanie wydarza się rzadko po operacji Schröderowskiej, znacznie częściej po odcięciu części pochwowej pętlą galwanokaustyczną. Również nieuzasadnioną jest obawa co do zapalenia błony śluzowej macicy, które zdaniem Saurehausa ma prawie zawsze towarzyszyć rakowi części pochwowej. Zmiana ta, której związek z rakiem wcale

nie jest niezbicie udowodniony, a która ma się objawiać krwotokami podczas miesiączki, ustępuje najczęściej po operacji.

Nieliczne przypadki, w których obok raka części pochwowej obserwowano ogniska rakowe w trzonie macicy, nie są po większej części zupełnie jasne i wolne od zarzutów i nie usprawiedliwiają w każdym przypadku raka części pochwowej wyjęcia całej macicy. Nie ulega bowiem wątpliwości, że kombinacja raków w tych dwóch miejscach należy do uader rzadkich wyjątków. Zbyteczna dodawać, że pod tym względem zupełnie inaczej zachowuje się rak szyi macicy, wychodzący z błony śluzowej przewodu szyi. Dla tej formy ujście wewnętrzne nie stanowi żadnej zapory i ten szerzy się zawsze ze szyi na trzon; nie do leczenia tej formy raka nadaje się Schröderowską metodą operacyjną.

W dalszym ciągu pracy stara się autor cyframi wykazać, że śmiertelność po wyjęciu całkowitem macicy przez pochwę jest, pomimo znakomicie udoskonalonej techniki tego zabiegu, przecież większą niż po operacji Schröderowskiej (8.4% a 6.5%) i że nadpochwowa amputacja, wykonana w odpowiednim przypadku, zabezpiecza równie dobrze przed nawrotem, jak całkowite wyjęcie macicy. Biegły operator, który powinien być równie biegłym dyagnostą, znajdzie niewątpliwie dużo przypadków, nadających się do operacji Schrödera i to tem więcej, w im wcześniejszem stadium będą lekarze rozpoznawać raka i do operacji posyłać. (*Zeitschr. für Geburts. und Gynaek.* XXII, 1, 1891).

Dr. Al. Rosner.

W sprawie leczenia gruźlicy przez Kocha.

(Ciąg dalszy i Dok. Patrz Nr. 45.)

Co się tyczy reakcyj chemicznych, które cechować mogą czystą tuberkulinę, wymienia Koch następujące: Tuberkulina daje przedewszystkiem wszystkie reakcje istot białkowych, n. p. reakcyję biuretową, reakcyję z odczynnikiem Milona i t. d.; kwas fosforowy wolframowy, octan żelazowy, siarkan amonowy, kwas garbnikowy strącają tuberkulinę z roztworu w zupełności. Kwas octowy również wywołuje w roztworze wodnym z początku zmętnienie, a nawet słaby osad; ten jednak w nadmiarze kwasu octowego łatwo się rozpuszcza. Istota strącona za pomocą kwasu octowego okazuje działanie takie samo co do jakości i siły, jak tuberkulina czysta i zdaje się, że jest to połączenie identyczne. Rozczyn wodny kwasu pikrynowego sprawia kłaczkowaty osad, który przy ogrzaniu rozpuszcza się a po oziębieniu w płynie na nowo się zjawia. Rozcieńczony kwas solny i siarkowy nie dają osadu; podobnie zachowują się i zgęszczone roztwory tych kwasów. Natomiast daje kwas azotowy osad, który przy gotowaniu staje się żółtym, a za dodaniem ługu sodowego brązowo-czerwonym (reakcyja ksantoproteinowa).

Badania chemiczne Proskauera i Briegera wykazały, że czysta tuberkulina zawiera 16.65—20.46% składników nieorganicznych (popiołu), a mianowicie fosforanu magnezowego i potasowego, chlorków nie zawiera. Analiza elementarna części organicznych tej istoty działającej w tuberkulinie wydała następujący skład tejże: C. 47.02—48.13%, H. 7.06—7.55%, N. 14.45—14.73%, S 1.14—1.17%.

Jeżeli się zważy opisane dotąd własności czystej tuberkuliny, to przychodzi się do przekonania, że istota ta należy do ciał białkowych. Jednakże wysoki skład części nieorganicznych każe przypuszczać, że nie jest zupełnie czystą, lecz że istnieją domieszki w małej ilości składników mineralnych, które w zastosowaniu leczniczem przetworu nie mają znaczenia. Jakkolwiek tuberkulina najbardziej zbliżoną jest do albumoz, to jednak różni się od tychże, a w szczególności od tak zwanych toksalbuminów, swoją opornością względem wyższej ciepłoty. Również od peptonów różni się pod rozmaitemi względami, a szczególnie przez to, że z octanem żelazowym daje osad. Jest rzeczą prawdopodobną, że przy dalszem badaniu produktów bakteryj patogenicznych

napotka się na inne podobne ciała, które utworzą osobną grupę ciał białkowatych.

Skoro się udało istotę działającą tuberkuliny możliwie oddzielić i przeprowadzono nią doświadczenia wyżej opisane na świnkach morskich, było rzeczą ciekawą dowiedzieć się, jak istota ta działa na człowieka, a mianowicie, czy pożądanе wyniki terapeutyczne osiągnane działaniem surowej tuberkuliny nie wystąpią pod wpływem czystej tuberkuliny bez przykrego działania ubocznego. W tym celu wykonał Koch kilka doświadczeń na ludziach zdrowych, mianowicie na lekarzach; oto wyniki:

Dr. Kitasato dostał dnia 24 czerwca 1891 2 mg. czystej tuberkuliny podskórnie. Ciepłota podczas iniekcji wynosiła 36,5°, w ciągu 8 godzin podniosła się do 38,3° i utrzymywała się przez 3 godziny na tej wysokości, poczem szybko napowrót opadła. W 4 godziny po wstrzyknięciu wystąpiło drażnienie do kaszlu, które trwało 3 godziny, nadto ból głowy, znużenie ogólne, poty, tętno z 72 podniosło się do 92.

Dr. Wassermann otrzymał dnia 25 czerwca iniekcję z 3 mg. Ciepłota podniosła się z 37,2° do 38,7°. Na początku reakcji ból głowy, mięśni brzusznych i klatki piersiowej. Tętno z 80 na 114.

Dr. Maass 13 lipca 4 mg. Ciepłota z 37° na 39°; objawy podmiotowe: dreszcz, a następnie uczucie gorąca, ból głowy.

Dr. Guttman 28 lipca otrzymał iniekcję z 5 mg. Objawy były silniejsze: ciepłota 39,2°, dreszcze, wymioty, bezsenność. Tętno 135.

Z prób tych widać, że objawy co do nasilenia odpowiadały użytej dawce.

Z odpowiednio niższymi dawkami z nadzwyczajną ostrożnością czynił Koch w dalszym ciągu doświadczenia na ludziach dotkniętych gruźlicą, a mianowicie na chorych szpitala Moabit, którym przez kilka miesięcy wstrzykiwał częścią czystą tuberkulinę, częścią naprzemian z surową tuberkuliną. I te doświadczenia przekonały autora, że działanie czystej tuberkuliny nie wiele różni się od działania surowej. Skutek leczniczy i rozpoznawczy obu przetworów jest ten sam, jeżeli dawki dobierze się odpowiednio, tj. jeżeli reakcja w obu razach, a mianowicie podniesienie się ciepłoty jest jednakowe. Okazało się przytem, że czysta tuberkulina, która u morskiej świnki działa 50 razy silniej niż surowa, u człowieka ma działanie 40 razy silniejsze. Pod względem dawki czysta tuberkulina nie przedstawia żadnej korzyści. Czy czysta tuberkulina jest połączeniem stalszem, dalsze doświadczenia dopiero okażą. Dotąd surowa tuberkulina jako rozczyń glicerynowy tuberkuliny okazała się bardzo stałą; przynajmniej Koch nie zauważył na swych najstarszych przetworach zmniejszenia się siły działania.

Jakkolwiek więc próby otrzymania czystej istoty działającej z tuberkuliny są ze stanowiska teoretycznego bardzo ciekawe, pod względem praktycznym nie doprowadziły do praktycznych wyników, co jednak nie powstrzyma Koeha, jak zapewnia, od dalszych badań w tym kierunku.

W końcu podaje Koch szczegółowo sposób otrzymywania tuberkuliny i gromi przy tej sposobności tych bakterjologów, którym drugie ogłoszenie jego o tuberkulinie i jej otrzymywaniu nie wystarcza, i żądają formalnej recepty na przyrządzanie tuberkuliny.

Dr. A. Beck.

IV. Przyczynki do epidemiologii Wschodu

Podał

W. Jabłonowski.

(Ciąg dalszy i Dok. Patrz Nr. 44).

Jeżeli choroby zakaźne ustępują tylko w następstwie ustrojowego wyczerpania, to o cholerycznej na wschodzie nie można tego powiedzieć. Na jej tu bowiem ustawianie wpływają inne czynniki, jak zmiany klimatyczne, wilgoć i suchość powietrza, a w pewnych okolicach oziębienie się nawet górnych warstw gleby. Nie posiadając środków tak potężnych

jak te, któremi rozporządza natura, uciekamy się do zraszania izb, dziedzińców i ulic, do moczenia bielizny i przedmiotów zanieczyszczonych wydzielinami cholerycznych. Jednakże postępowanie tego rodzaju zwalcza prof. Koch, jako mające sprzyjać wykluwaniu się i dalszemu rozwojowi bakterji przecinkowych. Z drugiej jednak strony zaleca je Pasteur, jako mogące powstrzymać unoszenie się prątków przez prądy wiatru, który je niejako osadza na naszych błonach, gdzie zawsze znajdują dość wilgoci ku dalszemu rozwojowi. Obie te opinie choć nieco hypotetyczne, znajdują u nas pełne zastosowanie z prostej przyczyny, że należy przecież działać, aby okazać się pieczołowitymi w obec zatrwożonych mieszkańców. Rzeczy należące do chorych lub zmarłych z zarazy bezwarunkowo wyrzuca się na świeże powietrze, w celu powstrzymania niejako wykluwania się bakterji przez przyspieszenie ich wyschnięcia. Postępowanie to jednak potępia szkoła Pasteura. Przypuszcza się wprawdzie, że działanie suchego i gorącego powietrza zabija bakteryje przecinkowe, z drugiej jednak strony ma sprzyjać wykluwaniu się t. zw. „arthrospores“ (oznaczonych przez Hueppego), posiadających skłonność przeobrażania się w prątki przecinkowe, mogące znowu rozwinąć swe szkodliwe działanie, gdy tylko znajdą ku temu odpowiednie warunki.

Od chwili zaś ustalenia w pewnych postępkach sanitarnych przyrządów desinfekcyjnych kwestya ich rezultatów obchodzi nas przedewszystkiem. Na teraz działaniu ich poddawać się będzie rzeczy podróźnych zatrzymywanych w lazaretach, lub leczonych w nich chorych. Z czasem jednak, gdy się ilość przyrządów parowych powiększy, można się spodziewać, że praktyce odwietrzania poddawać się będzie i mieszkania cholerycznych. Że zaś zadanie tego rodzaju w swem wykonaniu spotka się z wielkimi trudnościami, więc też niewątpimy, że w naszych tu stosunkach samo tylko powietrze pozostanie jeszcze na długo jedynym środkiem odwietrzającym. Wiedząc z doświadczeń Koeha, że powietrze suche, podniesione nawet do 140° ciepłoty, jest niewłaściwym do desinfekcji, a z drugiej strony doświadczać postępowania Löfflera i Gaffkyego z powietrzem wilgotnym, zaczęto i na Wschodzie, oczywiście w miejscach dostępnych, poddawać bieliznę i odzież cholerycznych odwietrzaniu za pomocą wody wrzącej i to we właściwych łaźniach. Jakkolwiek rezultaty tego postępowania mało mi jeszcze są znane, to bądź co bądź pierwsze próby okazały się bardzo zadowalającymi. Z chemicznych przetworów, jakimi posługujemy się w czynności odwietrzania na pierwszym miejscu figuruje siarka, azotan potasu, kwas karbolowy, siarkan miedzi i ostatecznie dwuchlorek rtęci, ten ostatni jednak używany li tylko w zakładach leczniczych. Przetwór ten bowiem nie zyskał jeszcze prawa obywatelstwa w terapii wschodniej. Nie dlatego jednak, że w jego zastosowaniu należy zachowywać pewne ostrożności, ale jedynie, że go uważają za tracący swą własność wskutek łatwego łączenia się z istotami białkowatymi, zawartymi w wydzielinach cholerycznych. Przeciwnie jednak, ta bowiem własność czyni sublimat bardzo energicznym i cennym środkiem desinfekcyjnym. Praktyka odwietrzania mieszkań, w których zaszły przypadki cholery, jest tu połączoną z wielkimi trudnościami. Przez sam względ na nędzną budowę domów nietylko po wsiaach ale nawet i w miastach, przestrzeni mieszkalnych, nie zawsze posiadających okna, a zatem bardzo dostępnych przewiewom, zastosowanie odwieźrań środkami chemicznymi nie daje najmniejszej korzyści. Co więcej praktyce tej staje na przeszkodzie i sama niechęć mieszkańców, opierających się nawet siłą, gdy ich usuwamy z domów, i umiających zrecznie ukryć przedmioty i bieliznę, które należały do osób zmarłych z zarazy w domowym kółku.

Omówiwszy szczegóły rozwoju i przebiegu epidemij cholery na tureckim wschodzie, oceniwszy środki, jakimi rozporządzamy ku ochronie mieszkańców i całych okolic, pozostaje mi uwzględnić praktykowane tu metody leczenia samych przypadków choroby. Rola, jaką terapija odgrywa w leczeniu cholerycznych, jest tu dwojaką: racjonalną i empiryczną, a lepij domową. Obie obfitują w całe szeregi

środków, z których jedne mogą działać skutecznie, drugie są tylko tolerowane dzięki wysokiej łatwości w chorach, przyjąć gotowych to wszystko, co w ich mniemaniu zdolnem jest zażegnać niebezpieczeństwo, lub co ważniejsza, złagodzić siłę samych chorobowych objawów. Pozostawiając do późniejszego uwzględnienia środki ludowe, liczne i różne stosownie do plemion i prowincyj, zanotuję tu tylko, że podstawą leczenia cholery u nas jest makowiec, zastosowywany w rozmaitych postaciach i dawkach. Starsi praktycy nie zapominają i o sławnym „*decoctum album Sydenhamii*“, przepisując go, że tak powiem „*en masse*“ w razach mianowicie, gdy mają przed sobą całe gromady chorych, na których metodyczne zbadanie brakuje materyjalnie czasu.

W Arabii wywar kawy jest środkiem drogą enem zastosowanym bardzo często. Nie pomija się także i *diascordium*. A tak rozpowszechnione siarkan i chlorowodan chininy, wzmiancone jeszcze rozeznem Fowlera, to lek używany tam mianowicie, gdzie panują groźne zimnice bez względu na charakter przypadków właściwych cholery. Środek ten rzadko kto pomija, a podaje się go każdym razem, gdy do zwykłych objawów cholery dołącza się mniej lub więcej wysoki stopień gorączki. Spotykamy też praktyków uciekających się jeszcze do pijawek i upustów krwi. Wreszcie i metaloterapia także odgrywa tu pewną rolę. W okresie kurezów mięśniowych w kończynach używa się tu naramienników i kólek z drutu miedzianego, nakładanych na okolicę cierpiącą, z celem prawdopodobnie, aby tylko dać uczuć choremu, że się nad nim czuwa i działa. Z tem wszystkiem i jeżeli gdzie, to z pewnością na Wschodzie, można potwierdzić wyrok wypowiedziany przez Goethego: że cała ta nasza medykacja nie albo też mało jest warta. Fakta bowiem istotnego, klinicznego, że tak powiem, wyleczenia są nadzwyczaj rzadkie. A jeżeli chory uniknie fatalnego zejścia cholery, to przypisać to należy raczej jego odporności ustrojowej, aniżeli temu lub innemu ze stosowanych leków. Jednak bądź co bądź i my należąc do dzieci wieku wynalazków, analiz i nowości, nie pozostajemy obojętnymi na nowatorstwa terapeutyczne. A mając do leczenia olbrzymi materyjał, pomimo, że niepodobna go stosownie klasyfikować, usiłujemy jednak przeprowadzić i zastosować racjonalne leki. Korzystając więc z dostępnych danych, choć nie doznaliśmy doświadczyć wstrzykiwań znacznej ilości wody, tak gorąco polecanych przez Cantaniego, to jednakże postąpiliśmy w naszej odwadze, przystępując do wstrzykiwań podskórnych eteru siarkowego, zachwalanego przez wielu klinicystów, a mianowicie przez profesora Semmole. Gdzie więc było podobna zastosować ten lek za pomocą wstrzykawkki Pravaza, tam i jego działanie dawało się prędzej spostrzedz. Wstręt jednak i obawa naszych obywateli przed każdym rodzajem ukłucia zmuszał często do zastosowania eteru drogą narządu pokarmowego. W istocie też, środek ten sprowadzał ustanie wymiotów i biegunki, usuwał lub złagadzał bóle żołądkowo-jelitowe i zmniejszał energię kurezów mięśniowych, sprowadzając nieco rychlej i okres oddziaływania. Rezultat to niewątpliwie bardzo pomyślny, dający się wytłumaczyć prawdopodobnem podnieceniem wydzielin trzustki i jelit, powiększoną szybkością w sprawie wessania i w wytwarzaniu się większych ilości soku żołądkowego, wydzielin, których działania według doświadczeń Koeba nie wytrzymują prątki przecinkowe. Podobną własność posiadają sok trzustkowy i głównie żółć, pochłaniająca bezpośrednio pierwiastek chorobotwórczy przedtem, zanim się zdoła przedostać do jelit i wytworzyć tam szereg zabójczych toksyn. Zdaje się niewątpliwem, że eter wprowadzony drogą przewodu pokarmowego, w następstwie swego ulatniania się wywołuje znieczulenie włókien obwodowych nerwu płuc-żołądkowego, czego prawdopodobnem następstwem jest ustawianie wymiotów i złagodzenie bólów. Opierając się na powyższych spostrzeżeniach, lecz nie pomijając i innych przetworów, jakie posiadamy w naszym arsenale leczniczym, pozwolę sobie wypowiedzieć zdanie: że leczenie dotkniętych cholera etc. etc. jest jeszcze sposobem dającym najbardziej pożądane rezultaty w naszych przynajmniej warunkach wtedy, gdy

inne metody leczenia dając wątpliwą korzyść sprowadzić jeszcze mogą powikłania patologiczne, czyniące okres powrotu do zdrowia bardzo długim a często i niebezpiecznym.

Postępy mechano fizyki ulepsząc przyczyny do odwietrzania i higienistom dały możność praktycznego ich zastosowania. Jednakże jakkolwiek jest doniosłość ich działania, choćby nad niem czuwało oko tak pieczołowitego panującego lub wreszcie najwyższe sfery fachowe, to nie w nich wszakże spoczywa źródło pomocy, mogącej poprzeć usiłowania ku zapanowaniu nad wytwarzaniami się ognisk cholery. Zarówno też i w lekach powszechnie używanych, choćby nowoczesna chemija zdołała wzmocnić fizjologiczną energię ich działania, nie znajdziemy środka istotnie korzystnego. Pominę już zapuszczania się w rozwiązywanie zagadki, czy pierwiastki chorobotwórcze przedostają się ku nam drogą górnych czy dolnych prądów powietrza? Dla naszych bowiem wschodnich stosunków zdrowotnych jedyną drogą prowadzącą do pożądanego celu jest i będzie zastosowanie tego rzędu środków higienicznych, które zdolne są polepszyć ogólny ustrój sanitarny mieszkańców Wschodu. Dla Turcyi jednak trudne to bardzo zadanie. Bo przy najlepszych nawet chęciach rządzących zabobon i tradycja, zakorzenione od wieków, nie łatwo ulegną wskazaniom postępowej higieny. Ten to właśnie szereg przeszkód, potrzebujących dziesiątków lat na swe złagodzenie, bardzo wymownie scharakteryzował dr. Stekuli. Jako członek międzynarodowej rady zdrowia w Carogrodzie i delegat ze strony rządu holenderskiego na ostatni zjazd higienistów w Londynie, podał on projekt, ażeby kongres zwrócił się do rządów z wezwaniem, aby energicznem pośrednictwem wymogły na Turcyi co najszybciej reorganizację lazaretów nad morzem Czerwonym i polepszenie tamtejszych stosunków zdrowotnych. Wiemy, że propozycję tę odrzucono pomimo, że wieści nadeszłe z Medyny o świeżych przypadkach cholery, zaszyły tam już po odejściu muzułmańskich pielgrzymów, mogły przecieć zapewnić, że ognisko zarazy ponownie tam tleje. Nie wygasło ono i w okolicach Alepa tak, że przy pigknęj jesienu i łagodnej zimie, z tychże samych miejscowości znowu prawdopodobnie zbierze się materyjał do ocenienia energii zagnieżdżającej się zarazy.

V. Wiadomości bieżące.

* **Kraków** d. 12 listopada. Wczoraj rozpoczął się w Krakowie w terminie listopadowym egzamin dla kandydatów na lekarskie posady rządowe. Zgłosiło się tym razem 4 kandydatów a egzamin odbywa się pod przewodnictwem p. protomedyka Dra Merunowicza, który w tym celu zjechał ze Lwowa.

Towarzystwo lekarskie krakowskie odbędzie we Środę dnia 18 listopada b. r. o godzinie 6-tój wieczorem posiedzenie zwyczajne w sali wykładowej prof. Łazarskiego (ul. św. Anny *Colleg. physie*). — Porządek dzienny: 1) kol. Sokołowski: Demonstracja chorób z kliniki prof. Rosnera; 2) Dyskusja nad odczytem kol. Momidłowskiego: Z dziedziny histeryi; 3) kol. Opieński: Przyczynę do nauki o wydzielaniu się kwasów żółciowych drogą moczu.

Korespondencyja Redakcyi i Administracyi.

Dr. T. w J. Redakcyja Dziennika VI Zjazdu lekarzy i przyrodników polskich donosi nam, że do Królestwa i Cesarstwa Rosyjskiego Dziennika Zjazdu nie przesyłała pocztą i przesyłała nam kwotę na Dziennik ten przeznaczoną, którą my zatrzymaliśmy zgodnie z życzeniem Kolegi.

Redaktor odpowiedzialny: **Prof. Dr. L. Blumenstok.**

L. 574.

KONKURS.

Niniejszem rozpisuje się konkurs na posadę II elewa przy klinice chirurgicznej z remuneracją roczną 300 złr. od 1 grudnia b. r. na rok jeden.

Podania wnosić należy do kancelaryi Wydziału lekarskiego do dnia 20 listopada 1891.

Kraków dnia 12 listopada 1891.

Rydel, Prodzickan Wydziału lek.

NAJSKUTECZNIEJSZĄ PRZECZYSZCZAJĄCĄ
WODĘ GORZKĄ 98-6-2

FRANCISZKA JÓZEFA

znana wodę mineralną, poleca łaskawym
względem P. Lekarzy Dyrekcja w Budapeszcie.

**TABLETKI Z WYCIĄGIEM
KASKARY** 80-25-19

wyrobu Konstantego Wiszniewskiego, aptekarza w Krakowie
polecone przez Towarzystwo Lekarskie krakowskie, na wniosek Komisji przemysłowej tegoż Towarzystwa pismem z dnia 6 Kwietnia 1888 roku, L. 308 — jestto lek bez zaprzeczenia najłatwiejszy do zażycia i najprzyjemniejszy ze wszystkich środków przeczyszczających. Użycie nie naraża na żadną przerwę w zajęciach, nie sprawiając najmniejszych boleści lub nudności.

Sposób użycia: Dorosłe osoby potrzebują użyć od dwóch do sześciu tabletek jednorazowo zależy to od potrzeby. Każdą tabletkę położywszy na języku należy popić wodą. —

Cały słoik kosztuje 60 centów, lecz i na sztuki nabyć można.

Ewald Hildebrand
WYRÓB INSTRUMENTÓW SZKLANYCH
Halle n. S.



Wyrób gwarantowany. Powszechnie zalecane.

Szkody powstałe w transporcie wynagradza. 97-23-2

Przez wysokie c. k. Ministerstwo subwencyjonowany wzorowy

Zakład krowiankowy

pod osobistym kierownictwem prof. Dra Antoniego Barańskiego
dostarcza przez cały rok świeżę krowianki.

Lwów, Chorążczyzna l. 24.

93-3-2

P. T. Upraszam szan. Kolegów o łaskawe natychmiastowe doniesienie, gdyby się gdziekolwiek pojawiła ospa naturalna na wymieniu u krów. Wszelkie z doniesienia wynikłe koszta, jakoto listy, telegramy, koszta podróży, chętnie ponoszę i natychmiast z podziękowaniem zwracam. Z poważaniem prof. Dr. A. Barański.

Adres telegramu: Dr. Barański Lwów.

Wystawa przyrodniczo-lekarska w Krakowie 1891
wielki medal srebrny
za kapsułki i perełki lecznicze „Hygea“.

Towarzystwo lekarskie krakowskie Komisji przemysłowo-lekarskiej L. 384.

Do Wielmożnego Pana magistra farmacyi

Maryjana Zahradnika, aptekarza w Jeziernie.

Towarzystwo lekarskie krakowskie uchwałą z dnia 8 kwietnia b. r. powziętą na wniosek swę komisji przemysłowo-lekarskiej orzekło, że kapsułki i perełki przez Wgo Pana wyrabiane, a już poprzednio uchwałami z d. 4 grudnia 1888 i z d. 12 lipca 1890 polecone, czynią zaszczyt krajowemu przemysłowi aptekarskiemu. Zarówno czystością i dobrocią leków, jakoteż dokładnością dawek i starannością wykonania, a wreszcie bardzo umiarkowaną ceną, odróżniają się one nader korzystnie od bardzo wielu podobnych wyrobów zagranicznych.

To też Tow. lekarskie krakowskie uznaje kapsułki i perełki W Pana, zawierające w sobie leki w rozmaitych dawkach jako przetwory godne polecenia i rozpowszechnienia.

Tow. lek. krak. upoważnia W Pana do używania na swych wyrobach napisu: „Kapsułki i perełki polecone przez Towarzystwo lekarskie krakowskie“.

Kraków dnia 10 kwietnia 1891.

Prezes Tow. lek. krak. Przewodniczący kom. przem. Tow. lek. kr. Prof. Dr. Gluziński. Prof. Dr. Korczyński.

Za sekretarza kom. przem.-lek. Dr. Skrzyński.

94-3-2

Dr. Skrzyński.

MATTONI'S
GISSHÜBLER
reinstes
alkalisches
SAUERBRUNN

Mattoniego Giesshübler, najczystsza szesawa alkaliczna, jest według zgodnych orzeczeń powag lekarskich jako środek silnie alkalizujący, skutecznym wobec tworzenia się nadmiaru kwasu w ustroju, w wszelkiego rodzaju nieżytych cierpieniach narządu oddechowego i pokarmowego (nieżyt żołądka, zgaga, brak apetytu); wobec kaszlu lub chrypki, w tych wypadkach najlepiej zmieszana z mlekiem. Szczególnie zaleca się użycie tej wody dla ozdrowieńców i dla dzieci.

Szczególne zalety wód Giesshüblerskich polegają na korzystnym składzie ich mineralnych części, na obecności niezna- cznych ilości soli ziem. i siarkanów, przy przewodzie dwuwęglanu sodowego, jakoteż na tem, że woda ta już z natury jest nasycona bezwodnikiem węglowym.

Dzięki wielkiej ilości wolnego i związanego bezwodnika węglowego ma ta szesawa orzeźwiające działanie na ustrój ludzki i dlatego żaden napój nie przewyższa jej w smaku i skuteczności jako napój orzeźwiający, stołowy. Nadaje się znakomicie do mieszania z winem, koniakiem i sokami owocowymi.

Giesshübler Mattoniego jest w zapasie we wszystkich składach wód mineralnych, przesyła także bezpośrednio właściciel

HENRYK MATTONI Giesshübl-Puchstein
koło Karlsbadu.
Francensbad Wiedeń. Budapeszt.

Mattoniego zdrojowisko Giesshübl-Puchstein
koło Karlsbadu w Czechach.

Uzdrowisko, zdrojowisko i zakład wodoleczniczy. Leczenie pneumatyczne i za pomocą wiewań. Dla chorych nerwowych i piersiowych, dla ozdrowieńców, w nieżytych, gościcu itd. — Prospekty bezpłatnie i franko rozsyła: „Kur-Direction Giesshübl-Puchstein koło Karlsbadu.“

JAN IHNATOWICZ

magister farmacji i chemik sądowy, wyrabia od 1875 r. mydła lecznicze odszczególnione na Wystawach krajowych, zagranicznych i lekarsko-przyrodniczych 10 medalami zasługi i dyplomem honorowym.

Wszystkie moje mydła lecznicze są zdumiewających skutków, przewyższają co najmniej o 100% wszelkie dotychczasowe mydła, są też o wiele tańsze i przyjemniejsze w użyciu. Nietylko bowiem, że choroby skórne są przez nie w jak najkrótszym czasie uleczone, ale także uzyskana przez nie działalność skóry przyczynia się do osiągnięcia świeżej, pięknej i białej cery.

Mydło będzwinowe używa się do usunięcia wyrzutów i plam skórnych, usuwa szorstkość skóry, a cerze nadaje ezerstwość i aksamitną miękkość i delikatność. Kawałek 25 cent.

Mydło boraksowe, wpływa bardzo korzystnie na skórę, dokładnie oczyszcza i wybiela skórę. Mydło to jest znakomicie działającym środkiem przeciw opaleniu, pryszczekom i pęcherzykom na twarzy, przeciw piegom i nieczystości na skórze. Kawałek 25 cent.

Mydło kamforowe, uśmierza swędzenie i pieczenie skóry, usuwa wyrzuty i czerwoność z twarzy i rąk. Kawałek 25 cent.

Mydło kamforowo-siarkowe, usuwa ezerwoność z twarzy i nosa, opalenie słoneczne i piegi. Kawałek 30 cent.

Mydło karbolowe, bardzo korzystnie jest myć ręce, twarz, a nawet całe ciało w czasie epidemii, celem zabezpieczenia się od epidemii. Kawałek 20 cent.

Mydło karbolowo-piaskowe, do mycia rąk dla pp lekarzy i akuszerów, według przepisu W. F. Dra med. Stroynowskiego. Kawałek 20 cent.

Mydło kreolinowe, zawiera 5% czystej kreoliny, znakomicie oczyszcza skórę, usuwa pryszcze, liszaje, świerzby, trądniki, skórę odświeża i wydelikatnia. Kawałek 35 cent.

Mydło siarkowe, z wielkim powodzeniem używa się do zniszczenia pryszczki i wszelkiego rodzaju wyrzutów na skórze. Kawałek 25 cent.

Mydło siarkowo-smołowe, mydło to składa się z 40% smoły a 10% siarki, przeważnie bywa używane na świerzb. Mydło to okazało się jako najlepszy środek przy tej słabości, przewyższyło ono bowiem wszystkie nowo wynalezione a tak kosztowne środki. Kawałek 35 cent.

Mydło smołowo-glicerynowe, składa się z 35% gliceryny i 10% smoły (dziegciu), jest pod każdym względem jednym z najlepszych desinfekcyjno-higijenicznym mydłem toaletowym. Jako zwykłe mydło do użycia codziennego, jest przez odwietrzanie i skórę zmiękczejącą własność znakomitą oraz wypróbowanym środkiem do usunięcia wszystkich nieczystości naskórnych, jakoto: piegów, plam wątrobianych wagrów i t. p. Kawałek 30 cent.

Mydło smołowe, zawiera 40% smoły (dziegciu); usuwa pryszcze, liszaje, wszelkie wysypki skórne, pocenie nóg i łupież na głowie. Kawałek 30 cent

Mydło storaksowe, używa się przy cierpieniach naskórnych, a przeważnie przy świerzbach. Kawałek 30 cent.

Mydło tymolowe, zawiera 3% tymolu, znakomicie oczyszcza skórę od wszelkich wyrzutów. Kawałek 50 cent.

Uwaga: Przy większej ilości tak dla PP. lekarzy, jak i odsprzedających odpowiedni procent. 29-22-19.

Andrzej Saxlehner, Budapeszt, c. i k. dostawca nadw.

Hunyadi János

Saxlehnera

Woda Gorzka

Uznana.
Pewna.

Zalety Saxlehnera wody Hunyadi János

według orzeczenia powag lekarskich:

szybkie, pewne, łagodne działanie.

Nawet po dłuższym stosowaniu znakomicie ją znosi przewód pokarmowy. — Łagodny, przyjemny smak. — Trwałe, jednostajne i nieustające działanie. — Mała dawka.

Celem uchronienia od w błęd wprowadzającego naśladowania należy żądać 83-21-14

»Saxlehnera wody gorzkiej«.

Jedyny naturalny środek przeczyszczający przyjemnego smaku

WODA MINERALNA

FRANCISZKA JÓZEFA

Orzeczenia lekarskie.

Prof. Dr. A. Popow w Warszawie:

„... jest dobrym środkiem przeczyszczającym, działającym w małych stosunkowo dawkach szybko i skutecznie“. — 17/29 kwietnia 1886.

Prof. Dr. Lambl w Warszawie

przynajmniej wyższość nad innymi przeczyszczającymi wodami mineralnymi w wypadkach, gdzie idzie o osiągnięcie skutku za pomocą małej dawki. — 8/15 kwietnia 1886.

Dra Józefa Rose w Warszawie:

„Wodę ze źródła Franciszka Józefa przepisuję często, jako środek zlekka a niezawodnie działający“.

Dra Apte w Warszawie:

„Jest bardzo dobrze skutkującym i zarazem chłodzącym środkiem rozwalniającym“.

Dra Józefa Stummera w Warszawie:

„Wodę gorzka Franciszka Józefa w praktyce używam bardzo często, jako środka łagodnie czyszczącego z niezawodnym skutkiem“.

Dra Leopolda Weitzenbluta w Warszawie:

„Ze wszystkich źródeł gorzkich Franz Joseph's Quelle okazała się jako najbardziej skuteczną i może być używaną dłuższy czas nie drażniąc żołądka“.

Dra Maksymilijana Hertza w Warszawie:

„Woda gorzka Franciszka Józefa w małych nawet ilościach okazała się bardzo skuteczną“.

Dra Władysława Kryże w Warszawie:

„Wody gorzkiej ze źródła Franciszka Józefa, jako środka czyszczącego, używam szczególnie przy potrzebie użycia jej przez czas dłuższy“.

Dra Antoniego Jelenkiewicza w Warszawie:

„Woda gorzka ze źródła Franciszka Józefa jest środkiem bardzo łagodnie i niezawodnie przeczyszczającym“.

Dr. Sommer, prymaryjusz w Warszawie:

„Woda ze źródła Franciszka Józefa, użyta w odpowiedniej dawce, względnie do celu, jaki zamierza się osiągnąć, działa skutecznie w razach i t. d.“.

Dr. St. Święcjanowski, Dr. miejski w Warszawie:

„Wyborna jej działalność jako środka łagodnie czyszczącego w małych ilościach tam zwłaszcza, gdzie trzeba dłuższego jej użycia“. 14 czerwca 1890.

Dr. Michał Wasiliew, Dr. główny szpitala św. Rocha i czerwonego krzyża:

„Ze wszystkich źródeł gorzkich okazała się najbardziej skuteczną w razach, gdzie zachodzą wskazania do usunięcia zaległości z przewodu pokarmowego“. 98-6-2

Woda Franciszka Józefa znajduje się we wszystkich aptekach i składach wód mineralnych.

Dyrekcya rozsyłki
wody gorzkiej Franciszka Józefa w Budapeszcie.